

# SmartControl<sup>light</sup> Doppelzug BR 185 & BR 218 # 59013

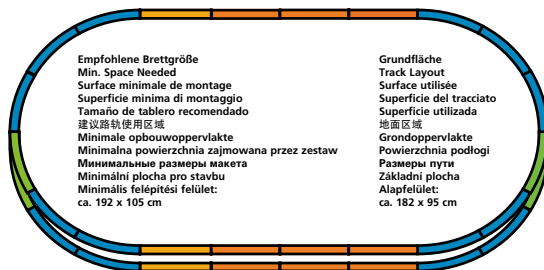
Starter Set double Train · Kit de départ Train double · Start-Set treno doppio · Set de inicio tren doble · 两套火车 不带声音 ·

Startset dubbele Trein · Start-Set pociąg podwójne · Двухместный Поезд · Start-Set double poťah ·

Start szett · emeletes vonat hangdekóderrel



NEU! mit  
A-Gleis mit Bettung



Empfohlene Brettgröße  
Min. Space Needed  
Surface minimale de montage  
Superficie minima di montaggio  
Tamaño de tablero recomendado  
建议面积使用区域  
Minimale opbouwoppervlakte  
Minimalna powierzchnia zajmowana przez zestaw  
Минимальные размеры макета  
Minimální plocha pro stavbu  
Minimális feleltézési felület:  
ca. 192 x 105 cm

Grundfläche  
Track Layout  
Surface utilisée  
Superficie del tracciato  
Superficie utilizada  
地面区域  
Grondoppervlakte  
Powierzchnia podłogi  
Размеры пути  
Základní plocha  
Alapfelület:  
ca. 182 x 95 cm

Diese Startpackung enthält folgende Bestückung:

- 1 x Diesellok BR 218
- 2 x IC Personenwagen
- 1 x Elektrolok BR 185
- 3 x Hochbordwagen
- 10 x 55412A Bogen R2 422 mm mit Bettung
- 1 x 55412B Bogen R2, Ausschnitt rechts vorne
- 1 x 55412C Bogen R2, Ausschnitt links vorne
- 1 x 55412D Bogen R2, Ausschnitt rechts hinten
- 1 x 55412E Bogen R2, Ausschnitt links hinten
- 8 x 55401 Gerade Gleise mit Bettung 231 mm
- 1 x 55406 Gerades Gleis mit Bettung 231 mm für Anschluss-Clip
- 3 x 55400 Gerade Gleise 239 mm mit Bettung
- 1 x 55422 Bogenweiche mit Bettung, links
- 1 x 55423 Bogenweiche mit Bettung, rechts
- 1 x 55447 Sockel für Anschluss-Clip
- 1 x 55275 Anschluss-Clip
- 1 x Gleisanschlusskabel
- 1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set
- 1 x Bedienhandbuch

This Starter Set includes:

- 1 x Diesel Locomotive BR 218
- 2 x IC Passenger cars
- 1 x Electric locomotive BR 185
- 3 x High-side gondolas
- 10 x 55412A Curve R2 422 mm w roadbed
- 1 x 55412B Curve R2 422 mm, right front cut in roadbed
- 1 x 55412C Curve R2 422 mm, left front cut in roadbed
- 1 x 55412D Curve R2 422 mm, right rear cut in roadbed
- 1 x 55412E Curve R2 422 mm, left rear cut in roadbed
- 8 x 55401 Straight G231 mm w roadbed
- 1 x 55406 Straight G231 with track power connector
- 3 x 55400 Straight G239 mm w roadbed
- 1 x 55422 Curved Turnout w roadbed, Left Hand
- 1 x 55423 Curved Turnout w roadbed, Right Hand
- 1 x 55447 Socket for track power
- 1 x 55275 Connection clip
- 1 x Track connection cable
- 1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> set
- 1 x Operating manual

Contenu:

- 1 x locomotive diesel BR 218
- 2 x Voitures voyageurs IC
- 1 x locomotive électrique BR 185
- 3 x Wagon tombereau
- 10 x 55412A Courbe R2 422 mm
- 1 x 55412B Courbe R2 422 mm, coupe avant droit
- 1 x 55412C Courbe R2 422 mm, coupe avant gauche
- 1 x 55412D Courbe R2 422 mm, coupe arrière droit
- 1 x 55412E Courbe R2 422 mm, coupe arrière gauche
- 8 x 55401 Rail droit G231 mm
- 1 x 55406 Rail droit G231 mm pour prise de connexion
- 3 x 55400 Rail droit G239 mm
- 1 x 55422 Aiguillage courbe gauche
- 1 x 55423 Aiguillage courbe droit
- 1 x 55447 Socle pour prise de connexion
- 1 x 55275 prise de connexion
- 1 x Câble de connexion de rails
- 1 x 55017 PIKO Coffret de base „SmartControl<sup>light</sup>“
- 1 x Manuel d'utilisation



Länge des Zuges: 680 mm



Länge des Zuges: 708 mm



Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.  
Bitte bewahren Sie diese auf.

Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.  
All information subject to alteration. Informations susceptibles de modification.

Modifiche tecniche e colore. Tutte le informazioni sono soggette.  
Pueden producirse cambios técnicos y de color. Las medidas y representaciones son sin compromiso. Todos los datos se dan sin garantía.  
保留对所有信息变更的权利。Wijzigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.

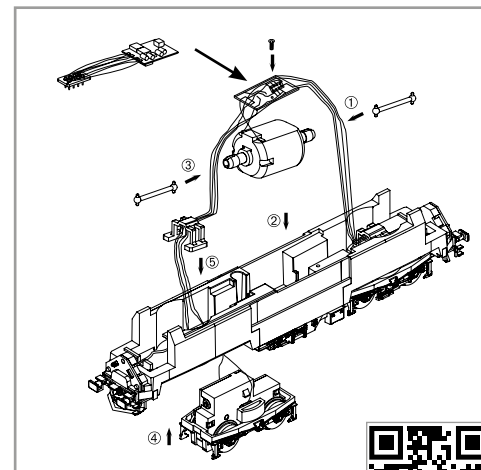
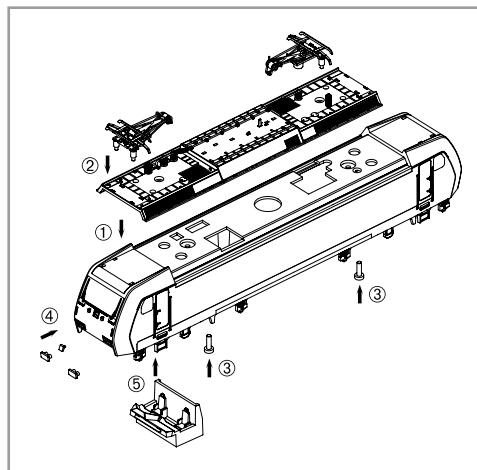
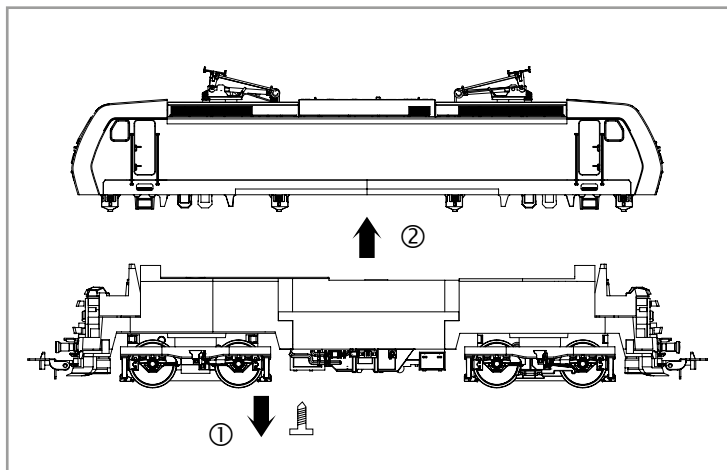
Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych.  
Технические изменения и разные цвета возможны.  
A technikai adatokkal és festéssel kapcsolatos változtatás jogát fenntartjuk  
59013-90-7010

# BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROLOK BR 185 # 59013

Instructions for use electrical loco BR 185 · Manuel d'utilisation pour locomotive électrique BR 185 · Manuale d'utilizzo per la locomotiva BR 185

Manual de usuario de la locomotora BR 185 · 使用指示: 电力机车BR 185 · Gebruiksaanwijzing locomotief BR 185 · Instrukcja obsługi

lokomotywy elektryczny · Инструкция по эксплуатации. Электровоз. · Návod k použití elektrické lokomotivy · A villanymozdonyok használat



**(D) Hinweis:**  
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(E) Aviso:**  
Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(GB) Please note:**  
Safety instructions in other languages, please see: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(PL) Uwaga:**  
Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(F) Conseil:**  
Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

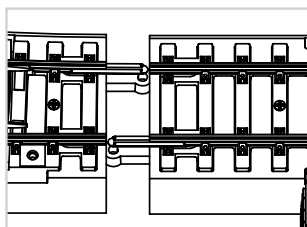
**(RU) Намек:**  
Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(NL) Attentie:**  
Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(CN) 提示:**  
如需其他语言的安全须知请访问: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(IT) Nota:**  
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**(CZ) Upozornění:**  
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

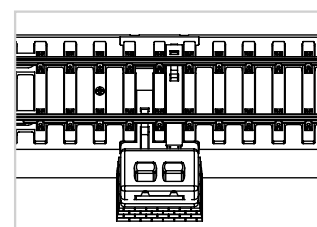


Beim Verbinden mehrerer PIKO A-Gleis Elemente mit Bettung muss sichergestellt werden, dass sowohl die Metall-Schienenverbinder auf der Gleisoberseite als auch die Steckverbindungen auf der Gleisunterseite sauber miteinander verbunden sind.

To connect several elements of the PIKO A-track with road bed, please make sure to connect the metal rail joiners on the upper side of the track as well as the plastic connectors on the bottom of the track.

Pour raccorder plusieurs éléments de la voie PIKO A-track à la plate-forme, veillez à raccorder les raccords de rails métalliques sur la partie supérieure de la voie ainsi que les raccords en plastique sur la partie inférieure de la voie.

Om meerdere elementen van de PIKO A-track met wegdek te verbinden, dient u ervoor te zorgen dat de metalen railscharnieren aan de bovenzijde van het spoor en de kunststof connectoren aan de onderkant van het spoor worden aangesloten.



**Hinweis:** Anbringung des Sockels.

**Note:** Install the base.

**Remarque:** Installez la base.

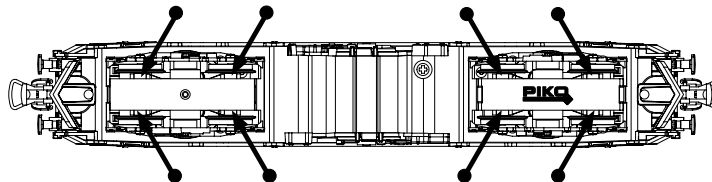
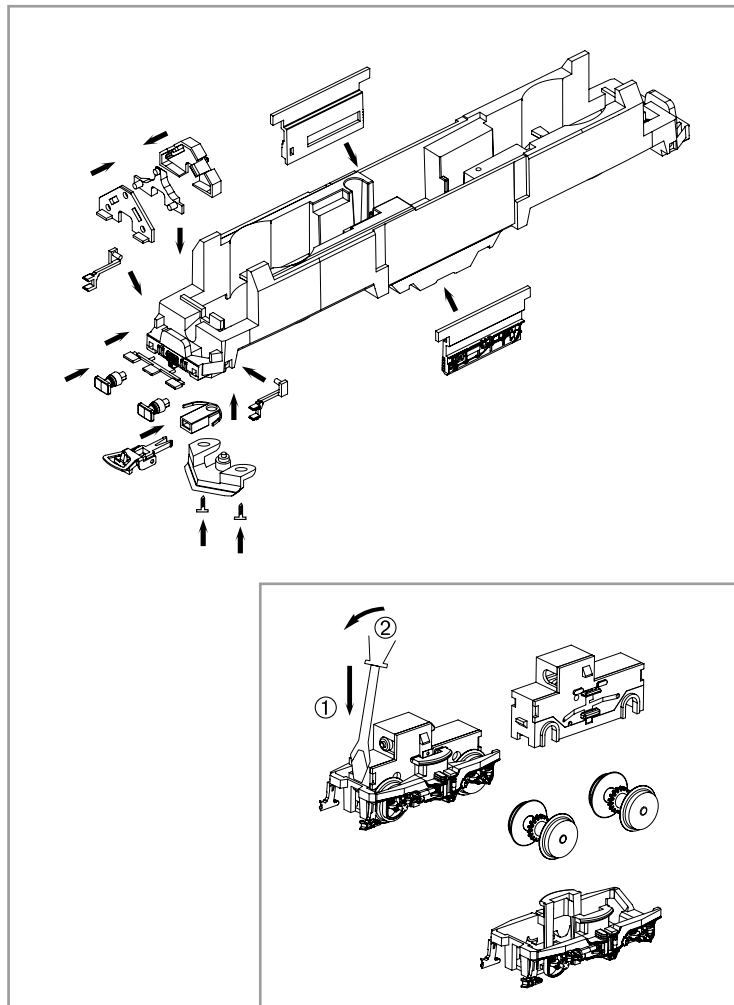
**Opmerking:** Installeer de basis.

## BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROLOK BR 185 # 59013

Instructions for use electrical loco BR 185 · Manuel d'utilisation pour locomotive électrique BR 185 · Manuale d'utilizzo per la locomotiva BR 185

Manual de usuario de la locomotora BR 185 · 使用指示: 电力机车BR 185 · Gebruiksaanwijzing locomotief BR 185 · Instrukcja obsługi

lokomotywy elektryczny · Инструкция по эксплуатации. Электровоз. · Návod k použití elektrické lokomotivy · A villanymozdonyok használat



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

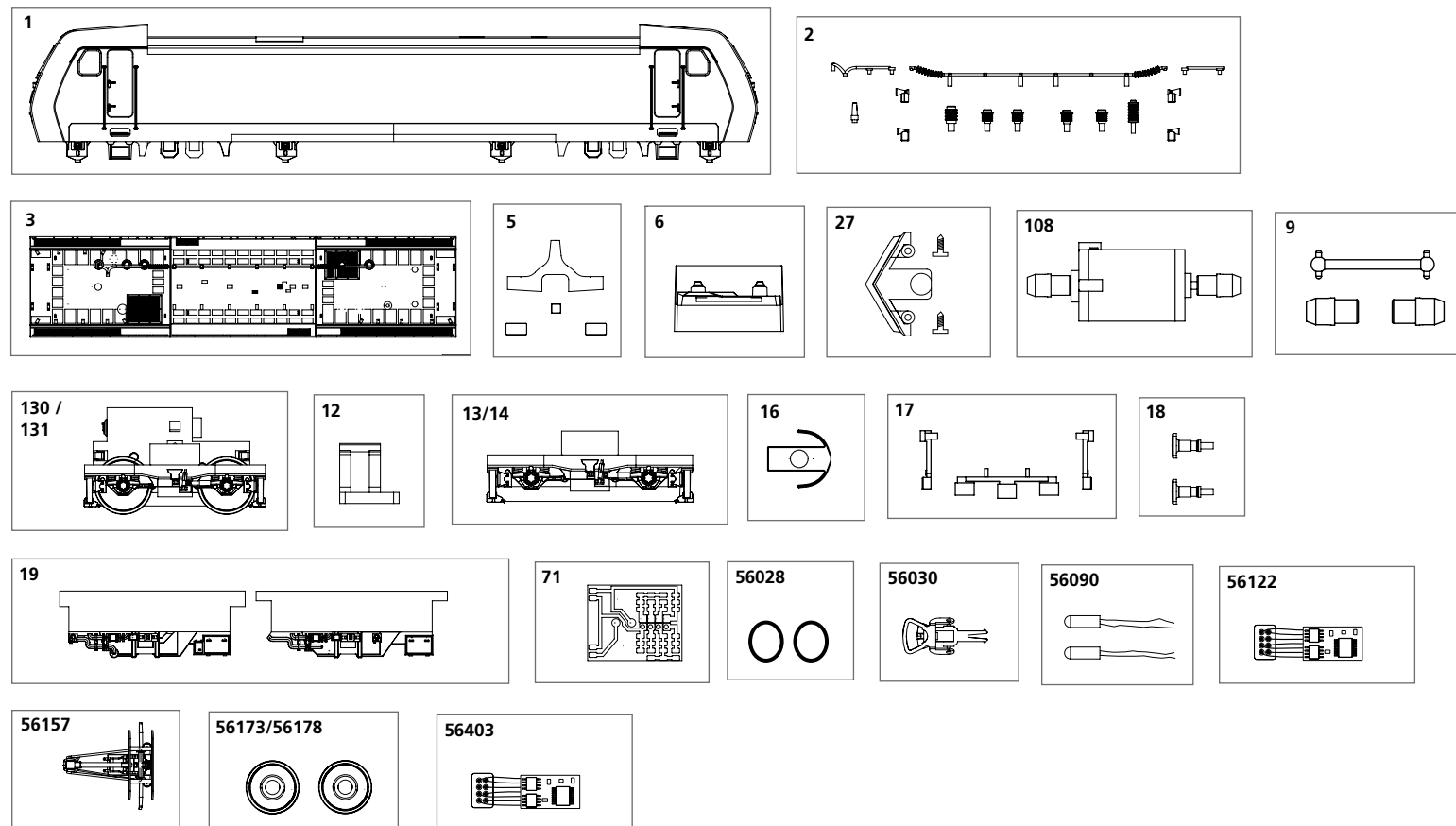
En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。

# ERSATZTEILE BR 185 # 59013

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · Reserveonderdelen · 备用零件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek



# ERSATZTEILE BR 185 # 59013

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · Reserveonderdelen

| ET-Nr:     | Bezeichnung:                                         | Description:                                             | Désignation:                                                  | Descrizione:                                            | Descripción:                                                 | Beschrijving:                                                 | PG* |
|------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----|
| 57939-01   | Gehäuse, bedruckt mit Fenster                        | Body, decorated ,with windows                            | Boîtier, décorée avec fenêtre                                 | Carrozzeria verniciata con finestre                     | Carcasa decorada con ventana                                 | Behuizing, gedecoreerd+vensters                               | 13  |
| 57430-02   | Isolatoren / Dachleitungen                           | Isolators / Roof lines                                   | Isolateurs / caténaire                                        | Isolatori / Mancorrenti per il tetto                    | Aislantes / conductores del techo                            | Isolatoren / dakleidingen                                     | 8   |
| 57939-03   | Dach, vollständig                                    | Roof, complete                                           | Toit, complet                                                 | Tetto completo                                          | Techo completo                                               | Dak, compleet                                                 | 9   |
| 57430-05   | Lichtleiter                                          | Conductors                                               | Câble en fibre optique                                        | Cavi con fibre ottiche                                  | Conductor de luz                                             | Lichtgeleider                                                 | 6   |
| 57430-06   | Inneneinrichtung                                     | Interior fittings                                        | Aménagement intérieur                                         | Aggiuntivi interni                                      | Decoración interior                                          | Binneninrichting                                              | 9   |
| 57430-27   | Schienenräumer                                       | Snow plough                                              | Chasse-neige                                                  | Scacciasassi                                            | Limpiavias                                                   | Sneeuwschuiver                                                | 7   |
| 57430-108  | Motor, komplett                                      | Motor, complete                                          | Engrenage, complet                                            | Motore completo                                         | Motor completo                                               | Motor, compleet                                               | 12  |
| 57430-09   | Kardanwelle + Buchsen                                | Cardan shafts + universal joints                         | Cardan, 3 parties                                             | Alberto con giunto cardanico e boccole                  | Eje cardán + cojinetes                                       | Cardanaandrijving, 3-delig                                    | 7   |
| 57181A-130 | Getriebe komplett                                    | Gearbox, complete                                        | Engrenage, complet                                            | Ingranaggi completi                                     | Engranaje completo                                           | Aandrijving, compleet                                         | 12  |
| 57181A-131 | Getriebe mit Abdeckung komplett                      | Gearbox, complete w housing                              | Engrenage, complet avec capot                                 | Ingranaggi con copertura                                | Engranaje + tapa completa                                    | Aandrijving, compleet met afdekking                           | 12  |
| 57430-12   | Klammer                                              | Clip                                                     | Clip de sûreté                                                | Clip                                                    | Clip                                                         | Klemmetje                                                     | 6   |
| 57430-13   | Drehgestellblende                                    | Bogey valance                                            | Capot pour bogie                                              | Carrelli                                                | Tapa bogies                                                  | Draaistelzijde                                                | 9   |
| 57430-14   | Drehgestellblende + Abdeckung                        | Bogey valance + housing                                  | Cache pour bogie + capot                                      | Carrelli con copertura                                  | Tapa bogies + tapa completa                                  | Draaistelzijde + afdekking                                    | 9   |
| 57430-16   | Kupplungshalter                                      | Coupling hook                                            | Support d'attelage                                            | Gancio                                                  | Soporte de enganche                                          | Koppingshouder                                                | 6   |
| 57430-17   | Tritte                                               | Steps                                                    | Marchepiedes                                                  | Scaletta                                                | Escalerilla                                                  | Trede                                                         | 7   |
| 57430-18   | Puffer (2 Stck.)                                     | Buffers (set of 2)                                       | Tampons (2 unités)                                            | Respingente (2 pezzi)                                   | Topera (2 u.)                                                | Buffer (2 stuks)                                              | 6   |
| 57430-19   | Seitenblenden                                        | Side valances                                            | Habillages latéraux                                           | Parti del telaio                                        | Tapas laterales                                              | Afdekking                                                     | 8   |
| 52500-71   | Leiterplatte – DC                                    | PCB – DC                                                 | Circuit imprimé CC                                            | Circuito stampato                                       | Circuito impreso CC                                          | Printplaat (DC)                                               | 10  |
|            | <b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>     | <b>Spare parts standard range</b>                        | <b>Pièces détachées de notre programme standard</b>           | <b>Parti di ricambio standard</b>                       | <b>Repuestos de nuestro programa standard</b>                | <b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b> |     |
| 56028      | Haftreifen (10 Stck.)                                | Friction Tyres (set of 10)                               | Bandages (10 unités)                                          | Anelli di aderenza (10 pezzi)                           | Aros de adherencia (10 u.)                                   | Antislipbanden (10 stuks)                                     |     |
| 56030      | Kupplung, vollst. (2 Stck.)                          | Coupling, complete (set of 2)                            | Attelage, complet (2 unités)                                  | Ganci completi (2 pezzi)                                | Enganche completo (2 u.)                                     | Koppeling, volledig (2 stuks)                                 |     |
| 56090      | Glühlampe (2 Stck.)                                  | Light bulbs (set of 2)                                   | Ampoule à incandescence (2 unités)                            | Lampadine ad incandescenza (2 pezzi)                    | Lámparas (2 u.)                                              | Gloeilamp (2 stuks)                                           |     |
| 56122      | Multiprotokolldecoder Hobby mit Lastregelung (DC/AC) | Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC) | Décodeur à protocoles Hobby multiples et régulation de charge | Multi protocollo Hobby con regolatore di carico (DC/AC) | Decoder multiprotocolo Hobby con regulación de carga (CC/CA) | Multiprotocol locdecoder Hobby met snelheidsregeling          |     |
| 56157      | Stromabnehmer                                        | Pantograph                                               | Pendule-étrier de la caténaire                                | Pantografi                                              | Pantógrafo                                                   | Pantograaf                                                    |     |
| 56173      | Radset bedruckt ohne Haftr. (2 Stck.)                | Wheelset (set of 2)                                      | Essieux (2 unités)                                            | Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)                | Eje impreso sin aros de adherencia (2u.)                     | Wielstel (2 stuks)                                            |     |
| 56178      | Radset bedruckt mit Haftr. (2 Stck.)                 | Wheelset with friction tyres (set of 2)                  | Essieux décorée avec bandages (2 u.)                          | Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)                  | Eje impreso con aros de adherencia (2u.)                     | Wielstel (2 stuks) + antislipbanden                           |     |
| 56403      | PIKO SmartDecoder 4.1, 8polig                        | PIKO SmartDecoder 4.1 8pole                              | PIKO SmartDecoder 4.1 a 8-pin                                 | PIKO SmartDecoder 4.1 a 8-pin                           | PIKO SmartDecoder 4.1 a 8-pin                                | PIKO SmartDecoder 4.1, 8polig                                 |     |

\*Preisgruppe \*price category \*Categoria prezzi \*Grupo de precio \*Priscategorie

# ERSATZTEILE BR 185 # 59013

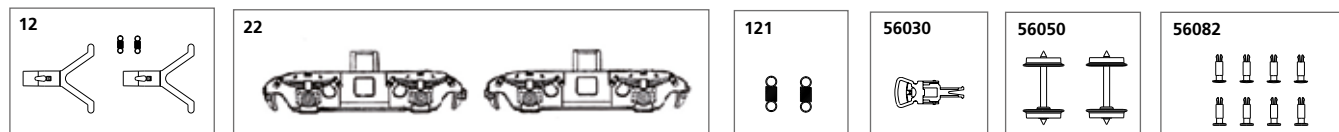
备用零件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

| ET-Nr:     | 说明:                     | Oznaczenie:                                                         | Описание                                                             | Označení:                                                           | Megnevezés:                                              | PG* |
|------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|
| 57939-01   | 壳体, 印刷的窗口               | Obudowa z oknami                                                    | Корпус с окнами                                                      | Karoserie, potíštěná s okny                                         | Karosszéria, ablakkal                                    | 13  |
| 57430-02   | 隔音装置/屋顶线                | Izolatory / przewody dachowe                                        | изоляторы и оборудования.                                            | Isolátory / střešní vedení                                          | Szigetelő, tetővezetékek                                 | 8   |
| 57939-03   | 顶盖 整套                   | Dach, kompletny                                                     | Верхняя панель                                                       | Střecha, úplná                                                      | Tető, szigetelőkkal                                      | 9   |
| 57430-05   | 导体                      | Światłowód                                                          | Световоды                                                            | Světlovody                                                          | Fényvezető                                               | 6   |
| 57430-06   | 内部装置                    | Wyposażenie wnętrza                                                 | Интерьер кабины                                                      | Vnitřní zařízení                                                    | Belső berendezés                                         | 9   |
| 57430-27   | 排障器                     | Odśnieżacz                                                          | Путиочиститель                                                       | Pluh                                                                | Hótoló                                                   | 7   |
| 57430-108  | 马达 全套                   | Silnik, komplet                                                     | Двигатель с муфтами                                                  | Motor, kompletní                                                    | Motor, kuplungfejekkel                                   | 12  |
| 57430-09   | 螺旋辊和插座                  | Napęd Kardana, 3-częściowy                                          | Кардан с муфтами                                                     | Kardanová hřídel + pouzdra                                          | Kardátengely                                             | 7   |
| 57181A-130 | 传动装置 全套                 | Przekładnia, kompletna                                              | Тележка в сборе                                                      | Převodovka, kompletní                                               | Áttétel, forgószámmollyal                                | 12  |
| 57181A-131 | 传动装置带完整的盖板              | Przekładnia, kompletna z przykrywką                                 | Тележка в сборе                                                      | Převodovka, kompletní se zakrytíváním                               | Áttétel, forgószámmollal,                                | 12  |
| 57430-12   | 小夹子                     | Klamra                                                              | Фиксатор тележки                                                     | Tímen                                                               | Szorító                                                  | 6   |
| 57430-13   | 转向架孔径                   | Oslona wózka wagonu                                                 | Корпус тележки                                                       | Maska-rám pro podvozek s točnou                                     | Forgószámmolykeret                                       | 9   |
| 57430-14   | 转向架孔径+盖板                | Oslona wózka wagonu + przykrywką                                    | Корпус тележки                                                       | Maska-rám pro podvozek s točnou+zakrytívání                         | Forgószámmolykeret, zárólapal                            | 9   |
| 57430-16   | 离合器挂钩                   | Uchwyt sprzęgła                                                     | Держатель сцепки                                                     | Upevnění spráhla                                                    | Kuplungtartó                                             | 6   |
| 57430-17   | 楼梯                      | Stopnie                                                             | Подножки                                                             | Stupačky                                                            | Lépcső                                                   | 7   |
| 57430-18   | 缓冲器 (2个)                | Bufor (2 szt.)                                                      | Буфера (2 шт.)                                                       | Nárazník (2 ks)                                                     | Ütköző (2 db)                                            | 6   |
| 57430-19   | 侧板                      | Boczne osłony                                                       | Боковые панели                                                       | Postranní masky                                                     | Oldaltakaró                                              | 8   |
| 52500-71   | 直流电路板                   | Płyta do podłączenia dekodera DC                                    | Плата для подключения декодера                                       | Rozvodná destička DC                                                | Áramköri lap- DC                                         | 10  |
| 56028      | 备用零件的标准范围:<br>防滑轮胎(10个) | Części zamienne z programu standardowego<br>Opony ścierne (10 szt.) | Запасные части из стандартной программы<br>Колёсные банджаи (10 шт.) | Náhradní díly z našeho standardního programu<br>Bandáže kol (10 ks) | Alkatrészek a standard programból<br>Tapadógyűrű (10 db) |     |
| 56030      | 离合器 全套(2个)              | Sprzęgło, kompletne (2 szt.)                                        | Сцепки (2 шт.)                                                       | Spráhlo komplet (2 ks)                                              | Kupplung (2 db)                                          |     |
| 56090      | 白炽灯(2个)                 | Żarówka (2 szt.)                                                    | Лампы (2 шт.)                                                        | Osvětlení (2 ks.)                                                   | Izzó (2 db)                                              |     |
| 56122      | Hobby解码器 (DC/AC)        | Wielofunkcyjny dekodér Hobby z regulacją ładowania (DC/AC)          | Мультипротокольный декодер Hobby с регулированием работы (DC/AC)     | Multiplikační protokolový Hobby dekodér regulací zatížení (DC/AC)   | Teljesítményszabályzó dekodér Hobby (DC/AC)              |     |
| 56157      | 储电装置                    | Pałak trakcyjny                                                     | Пантограф                                                            | Sběrač                                                              | Áramszedő                                                |     |
| 56173      | 轮子组件(2套)                | Komplet kół (2 szt.)                                                | Колёсные пары (2 шт.)                                                | Sada dvojkolí (2 ks)                                                | Kerékpár (2 db)                                          |     |
| 56178      | 轮子组件+摩擦胎(2套)            | Komplet kół z opony ścierne                                         | Колёсные пары (2 шт.) с банджами                                     | Sada dvojkolí (2 ks) s bandážemi kol                                | Kerékpár (2 db) Tapadógyűrű                              |     |
| 56403      | PIKO 智能解码器4.1 8针        | PIKO SmartDecoder 4.1 8-pinowy                                      | PIKO СмартДекодер 4.1 8 штырьков                                     | PIKO SmartDecoder 4.1, 8-pólový                                     | PIKO SmartDekoder 4.1, 8 pólusú                          |     |

\*价格 \*Grupa cenowa \*ценовая категория \*Cenová skupina \*Árcsoport

# ERSATZTEILE HOCHBORDWAGEN # 59013

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · Reserveonderdelen · 备用零件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek



| ET-Nr.:   | Bezeichnung:                                     | Description:                       | Désignation:                                 | Descrizione:                              | Descripción:                              | Omschrijving:                           | PG* |
|-----------|--------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|
| 54000-12  | Kupplungsdeichsel mit Zugfeder (2 Stck.)         | Coupling shaft w spring (set of 2) | Attelage avec Ressort de traction (2 unités) | Porta gancio con molla di tensione (2 pz) | El acoplamiento del eje con Muelle (2 p.) | Koppeling met Trekveer (2 st.)          | 9   |
| 54000-22  | Drehgestell (2 Stck.)                            | Truck (2 pcs.)                     | Bogie (2 unités)                             | Copertura carrello (2 pz)                 | Bogie (2 p.)                              | Bogie (2 st.)                           | 9   |
| 54000-121 | 2x Zugfeder                                      | 2x tension spring                  | 2x Ressort de traction                       | 2x Molla di tensione                      | 2x Muelle                                 | 2x Trekveer                             | 5   |
|           | <b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b> | <b>Spare parts standard range</b>  | <b>Pièces détachées standard</b>             | <b>Pezzi di ricambio standard</b>         | <b>Piezas de repuesto estándar:</b>       | <b>Onderdelen standaard assortiment</b> |     |
| 56030     | Kupplung (2 Stck.)                               | Coupling (2 pcs.)                  | Attelage (2 unités)                          | Giunto (2 pz.)                            | Enganche (2 p.)                           | Koppeling (2 st.)                       |     |
| 56050     | Radsatz (2 Stck.)                                | Wheelset (2 pcs.)                  | Essieux (2 unités)                           | Assi (2 pz.)                              | Eje (2 p.)                                | Wielstel (2 st.)                        |     |
| 56082     | Hülsenpuffer (8 Stck.)                           | Buffer (8 pcs.)                    | Tampon (8 unités)                            | Respingenti (8 pz.)                       | Topera (8 p.)                             | Buffer (8 st.)                          |     |

| ET-Nr.:   | 描述:               | Opis:                                           | Описание:                                   | Popis:                                              | Leírás:                                      | PG* |
|-----------|-------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----|
| 54000-12  | 离合器轴 + 弹簧 (2个)    | Sprzęgło ze sprężyną (zestaw 2)                 | Вал сцепления с Весной Расширение           | Oje s pružinou (2 ks.)                              | Kuplungbefogó rugóval (2 db)                 | 9   |
| 54000-22  | 轮架 (2个)           | Wózek (2 szt.)                                  | Тележка (2 шт)                              | Bogie (2 ks.)                                       | Forgózsámoly (2 db)                          | 9   |
| 54000-121 | 弹簧 (2个)           | 2x Napięcie sprężyny                            | 2x Весной Расширение                        | 2x Napínací pružina                                 | Feszítőrugó (2 db)                           | 5   |
|           | <b>备用零件的标准范围:</b> | <b>Części zamienne z programu standardowego</b> | <b>Запасные части стандартная программа</b> | <b>Náhradní díly z našeho standartního programu</b> | <b>Alkatrészcsoomag (Hótóló csavarokkal)</b> |     |
| 56030     | 挂钩 (2个)           | Trzpienia (2 szt.)                              | Муфта (2 ш.)                                | Spojka (2 ks.)                                      | Kuplung (kapcsoló) (2 db)                    |     |
| 56050     | 轮组 (2个)           | Zestaw kołowy (2 szt.)                          | Колесная (2 ш.)                             | Dvojkolí (2 ks.)                                    | Kerék (2 db)                                 |     |
| 56082     | 缓冲器 (8个)          | Bufor (8 szt.)                                  | Буфер (8 ш.)                                | Nárazník (8 ks.)                                    | Ütközők (8 db)                               |     |

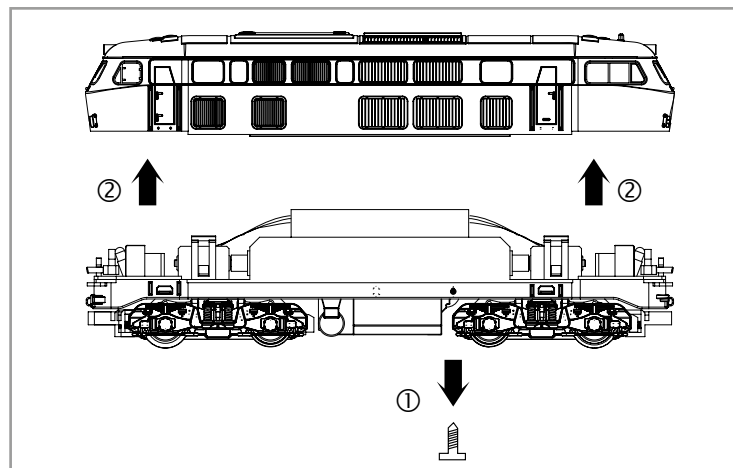
\*Preisgruppe \*price category \*catégorie de prix \*Categoría prezzi \*Grupo de precio \*价格 \*Priscategorie \*Grupa cenowa \*ценовая категория \*Cenová skupina \*Árctsoport

# BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOKOMOTIVE BR 218 # 59013

Instructions for use diesel loco BR 218 · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel BR 218 · Manuale d'utilizzo per la locomotiva BR 218

Manual de usuario de la locomotora BR 218 · 柴油车 BR 218的使用指示 · Gebruiksaanwijzing locomotief BR 218 · Instrukcja obsługi lokomotywy BR 218

Инструкция по эксплуатации. Тепловоз BR 218 · Návod k použití dieselové lokomotivy BR 218 · A dieselmotdonyok BR 218 használat



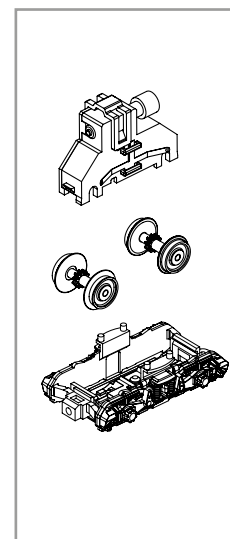
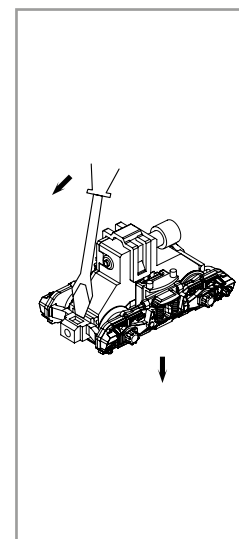
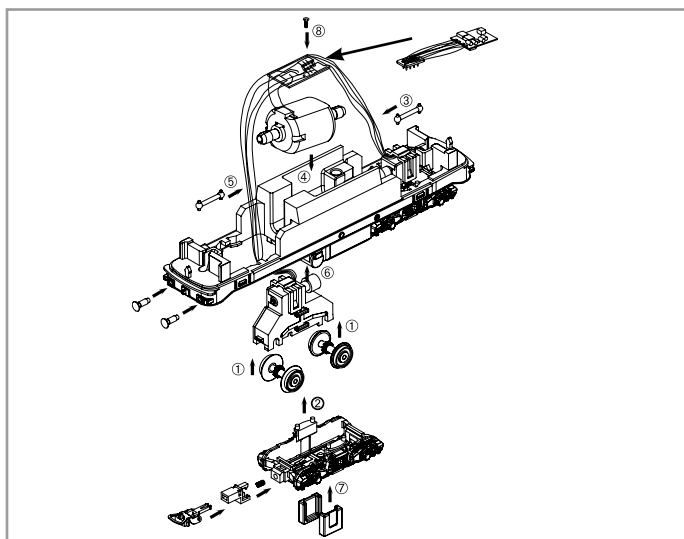
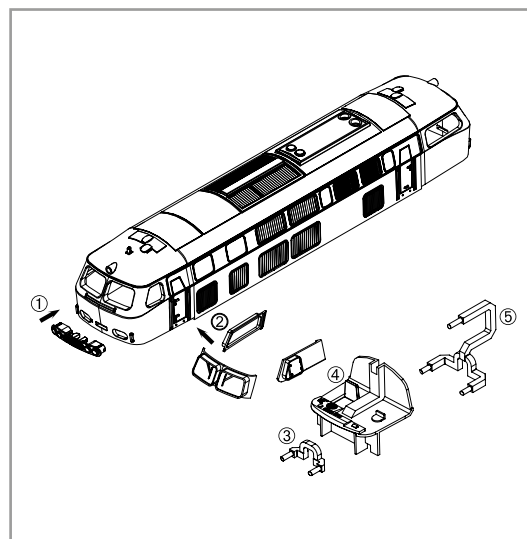
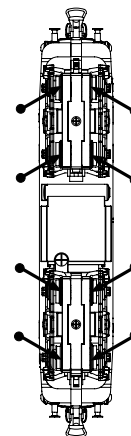
Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！

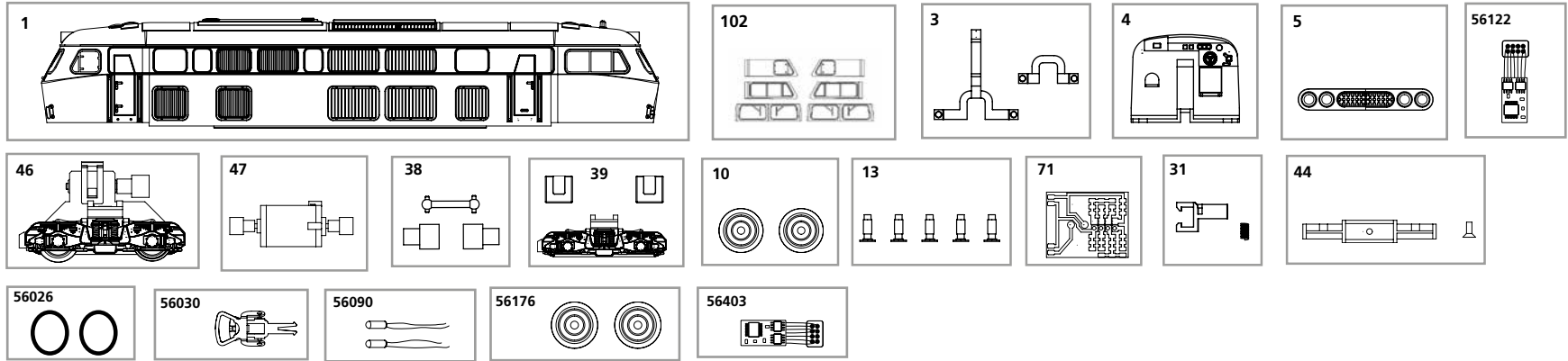
我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。





# ERSATZTEILE # 59013

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 备用零件



| ET.-Nr.:   | Bezeichnung:                                         | Description:                                             | Désignation:                                                  | Descrizione:                                                    | Descripción:                                                 | 说明:               | PG* |
|------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| 57901-01   | Gehäuse, bedruckt                                    | Body, decorated                                          | Caisse, décorée                                               | Carrozzeria verniciat                                           | Carcasa decorada                                             | 车身                | 12  |
| 59011C-102 | Fenstereinsatz, bedruckt                             | Window units, decorated                                  | Bloc de fenêtre, décorée                                      | Finestrini verniciati                                           | Ventanas decoradas                                           | 窗户                | 6   |
| 52500-03   | Lichtleiter, 2-tlg.                                  | Conductors, 2 items                                      | Câble en fibre optique, 2 unités                              | Cavi con fibre ottiche, 2 pezzi                                 | Conductor de luz, 2 unidades                                 | 导光柱               | 6   |
| 52500-04   | Inneneinrichtung                                     | Interior fittings                                        | Aménagement intérieur                                         | Aggiuntivi interni                                              | Decoración interior                                          | 内部配件              | 9   |
| 52500-05   | Front-Zierblende                                     | Front cover                                              | Cache décoratif frontal                                       | Frontale verniciato                                             | Tapa de adorno frontal                                       | 前盖                | 5   |
| 52500-46   | Getriebe, komplett                                   | Gearbox, complete                                        | Engrenage, complet                                            | Ingranaggi completi                                             | Engranaje completo                                           | 齿轮箱组件             | 12  |
| 52500-47   | Motor, komplett                                      | Engine, complete                                         | Moteur, complet                                               | Motore completo                                                 | Motor completo                                               | 马达组件              | 12  |
| 52500-38   | Kardanwelle und Buchsen                              | Prop shafts and universal joints                         | Douilles de cardan                                            | Albero con giunto cardanico e boccole                           | Eje cardán y cojinetes                                       | 万向轴和接头            | 7   |
| 52500-39   | Drehgestellblende                                    | Bogey casing                                             | Cache pour bogie                                              | Carrelli                                                        | Tapa boggies                                                 | 轮架                | 9   |
| 52500-10   | Radsatz ohne Haftreifen (2 Stck.)                    | Wheelsets (set of 2)                                     | Essieux (2 unités)                                            | Ruote senza anelli (2 pezzi)                                    | Eje sin aros de adherencia (2u.)                             | 轮组 (2个)           | 8   |
| 52500-31   | Kupplungsschacht + Feder                             | Coupling shaft + spring                                  | Crochet d'attelage + ressort                                  | Gancio                                                          | Cajetín de enganche                                          | 挂钩轴+弹簧            | 7   |
| 52500-13   | Puffer (5 Stck.)                                     | Buffers (set of 5)                                       | Tampon (5 unités)                                             | Respingenti (5 pezzi)                                           | Topera (5 u.)                                                | 缓冲器(5个)           | 7   |
| 52500-44   | Abdeckung m. Schraube                                | Gearbox floor + casing w. screw                          | Plancher mécanique et habillage avec vis                      | Copertura per ingranaggi con viti                               | Tapa con tornillo                                            | 齿轮箱盖子+螺丝          | 9   |
| 52500-71   | Leiterplatte                                         | PCB                                                      | Circuit imprimé                                               | Circuito stampato                                               | Circuito impreso                                             | 电路板               | 10  |
|            | <b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>     | <b>Spare parts from our standard range</b>               | <b>Pièces détachées de notre programme standard</b>           | <b>Pezzi di ricanbio standard</b>                               | <b>Repuestos de nuestro programa standard</b>                | <b>备用零件的标准范围:</b> |     |
| 56026      | Haftreifen (10 Stck.)                                | Friction tyres (set of 10)                               | Bandages (10 unités)                                          | Anelli di aderenza (10 pezzi)                                   | Aros de adherencia (10 u.)                                   | 防滑轮胎(10个)         |     |
| 56030      | Kupplung, vollst. (2 Stck.)                          | Coupling, complete (set of 2)                            | Attelage, complet (2 unités)                                  | Ganci completi (2 pezzi)                                        | Enganche, completo (2 u.)                                    | 挂钩组件 (2个)         |     |
| 56090      | Glühlampe (2 Stck.)                                  | Light bulbs (set of 2)                                   | Ampoule à incandescence (2u.)                                 | Lampadine ad incandescenza (2 pezzi)                            | Lámparas (2 u.)                                              | 灯泡 (2个)           |     |
| 56122      | Multiprotokolldecoder Hobby mit Lastregelung (DC/AC) | Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC) | Décodeur à protocoles multiples Hobby et régulation de charge | Multi protocollo decoder HOBBY con regolatore di carico (DC/AC) | Decoder multiprotocolo Hobby con regulación de carga (CC/CA) | Hobby解码器 (DC/AC)  |     |
| 56176      | Radsatz m. Haftreifen (2 Stck.)                      | Wheelset with friction tyres                             | Essieux décorée avec bandages                                 | Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)                          | Ejes con aros de adherencia (2u.)                            | 轮组-带胶胎            |     |
| 56403      | PIKO SmartDecoder 4.1, 8polig                        | PIKO SmartDecoder 4.1 8pole                              | PIKO SmartDecoder 4.1 a 8-pin                                 | PIKO SmartDecoder 4.1 a 8-pin                                   | PIKO SmartDecoder 4.1 a 8-pin                                | PIKO 智能解码器4.1 8针  |     |

\*Preisgruppe \*price category \*catégorie de prix \*Categoria prezzi \*Grupo de precio \*价格

# ERSATZTEILE # 59013

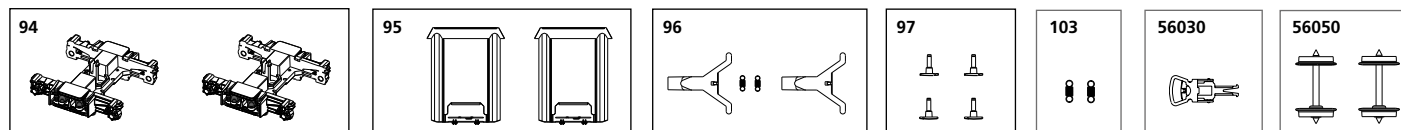
Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

\*Priscategorie \*Grupa cenowa \*ценовая категория \*Cenová skupina \*Árcsoport

| ET.-Nr.:   | Beschrijving:                                          | Oznaczenie:                                                | Описание                                                         | Označení:                                                         | Megnevezés:                                  | PG* |
|------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----|
| 57901-01   | Behuizing, gedecoreerd                                 | Obudowa                                                    | Корпус                                                           | Karoserie, nalakovaná, potištěná                                  | karosszéria, festve                          | 12  |
| 59011C-102 | Raamdeel, gedecoreerd                                  | Szyby przednie                                             | Стекло кабины                                                    | Skla do oken, potištěné                                           | Ablakok, dekorálva                           | 6   |
| 52500-03   | Lichtgeleider, 2-delig                                 | Światłowód 2-częściowy                                     | Световоды                                                        | Světlovody, 2-dílné                                               | fényvezetők, két részes                      | 6   |
| 52500-04   | Binneninrichting                                       | Wyposażenie wnętrza                                        | Интерьер кабины                                                  | Vnitřní zařízení                                                  | Belső berendezés                             | 9   |
| 52500-05   | Sierstrip voorzijde                                    | Front-osłona ozdobna                                       | Декоративная решётка                                             | Čelní ozdobná maska                                               | Első alkatrész                               | 5   |
| 52500-46   | Aandrijving, compleet                                  | Przekładnia - komplet                                      | Тележка в сборе                                                  | Převodovka, kompletní                                             | Áttétel, komplett                            | 12  |
| 52500-47   | Motor, compleet                                        | Silnik - komplet                                           | Двигатель с муфтами                                              | Motor, kompletní                                                  | Motor, komplett                              | 12  |
| 52500-38   | Cardanaandrijving                                      | Napęd Kardana 3-częściowy                                  | Кардан с муфтами                                                 | Kardany + pouzdra                                                 | Kardántengelyek                              | 7   |
| 52500-39   | Draaistelzijden                                        | Oslona wózka wagonu                                        | Корпус тележки с фиксатором                                      | Otočné nastaviteľné masky - rámy                                  | Forgózámosolykeret                           | 9   |
| 52500-10   | Wielstel (2 stuks)                                     | Komplet kół (2 szt.)                                       | Колёсные пары (2 шт.)                                            | Sada dvojkolí (2 ks.)                                             | Tendelyek (2 db)                             | 8   |
| 52500-31   | Koppelingsschacht                                      | Wnęka na sprzęgło + sprężyna                               | Держатель сцепки с пружиной                                      | Spřáhlo                                                           | Kupplungtartó                                | 7   |
| 52500-13   | Buffer (5 stuks)                                       | Bufor (5 szt.)                                             | Буфера (5 шт.)                                                   | Nárazník (5 ks.)                                                  | Ütköző (5 db)                                | 7   |
| 52500-44   | Bodemplaat met schroef                                 | Pokrywa z śrubą                                            | Контакт на третий рельс                                          | Spodní část převodovky se šrouby                                  | Áttételalj és Zárólap csavarral              | 9   |
| 52500-71   | Printplaat                                             | Płytko do podłączenia dekodera                             | Плата для подключения декодера                                   | Rozvodná destička                                                 | Áramköri lap                                 | 10  |
| 56026      | Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma | Części zamienne z programu standardowego                   | Запасные части из стандартной программы                          | Náhradní díly z našeho standardního programu                      | Alkatrészek a standard programból            |     |
| 56030      | Antislipbanden (10 stuks)                              | Opony ścierne (10 szt.)                                    | Колёсные Бандажи (10 шт.)                                        | Bandáže kol (10 ks)                                               | Tapadogyűrű (10 db)                          |     |
| 56090      | Koppeling, volledig (2 stuks)                          | Kompletne sprzęgło (2 szt.)                                | Сцепки (2 шт.)                                                   | Spřáhlo komplet (2 ks)                                            | Kupplung (2 db)                              |     |
| 56122      | Gloeilamp (2 stuks)                                    | Żarówka (2 szt.)                                           | Лампы (2 шт.)                                                    | Osvětlení (2 ks.)                                                 | Izzó (2 db)                                  |     |
| 56176      | Multiprotocol locdecoder met snelheidsregeling         | Wielofunkcyjny dekodér Hobby z regulacją ładowania (DC/AC) | Мультипротокольный декодер Hobby с регулированием работы (DC/AC) | Multiplikační protokolový Hobby dekodér regulací zatížení (DC/AC) | Teljesítményszabályzós dekodér Hobby (DC/AC) |     |
| 56403      | Wielstel (2 stuks) + antislipbanden                    | Komplet kół z opony ścierne                                | Колёсные пары (2 шт.) с бандажами                                | Sada dvojkolí (2 ks) s bandáže kol                                | Kerékpár (2 db) Tapadogyűrű                  |     |
|            | PIKO SmartDecoder 4.1, 8polig                          | PIKO SmartDecoder 4.1 8-pinowy                             | PIKO СмартДекодер 4.1 8 штырьков                                 | PIKO SmartDecoder 4.1, 8-pólový                                   | PIKO SmartDekoder 4.1, 8 pólusú              |     |

# ERSATZTEILE IC PERSONENWAGEN # 59013

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · Reserveonderdelen · 备用零件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek



| ET-Nr.:   | Bezeichnung:                                         | Description:                        | Désignation:                           | Descrizione:                           | Descripción:                            | Omschrijving:                               | PG* |
|-----------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----|
| 53000-94  | 2x Drehgestell                                       | 2x Bogie                            | 2x Bogie                               | 2x Carrello                            | 2x Bogie                                | 2x Draaistel                                | 8   |
| 53000-95  | 2x Faltenbalg                                        | 2x Door Frame                       | 2x Soufflet                            | 2x Soffietto                           | 2x Fuelle                               | 2x Balg                                     | 7   |
| 53000-96  | 2x Kupplungsdeichsel /<br>2x Feder                   | 2x Coupler plate /<br>2x Spring     | 2x Attelage /<br>2x Ressort de tension | 2x Portagancio /<br>2x Molle           | 2x Pértiga de enganche /<br>2x Muelle   | 2x Dissel /<br>2x trekveer                  | 9   |
| 53000-97  | 2x Puffer links /<br>2x Puffer rechts                | 2x Buffer left /<br>2x Buffer right | 2x Tampon L /<br>2x Tampon R           | 2x Respingenti L /<br>2x Respingenti R | 2x Topera L /<br>2x Topera R            | 2x buffer L /<br>2x buffer R                | 7   |
| 53000-103 | 2x Zugfeder                                          | 2x Tension spring                   | 2x Ressort de traction                 | 2x Molle                               | 2x Muelle de tracción                   | 2x trekveer                                 | 5   |
|           | <b>Ersatzteile aus unserem<br/>Standard-Programm</b> | <b>Spare parts standard range</b>   | <b>Pièces détachées standard</b>       | <b>Pezzi di ricambio standard</b>      | <b>Piezas de repuesto<br/>estándar:</b> | <b>Onderdelen standaard<br/>assortiment</b> |     |
| 56030     | Kupplung (2 Stck.)                                   | Coupling (2 pcs.)                   | Attelage (2 unités)                    | Giunto (2 pz.)                         | Enganche (2 p.)                         | Koppeling (2 st.)                           |     |
| 56050     | Radsatz (2 Stck.)                                    | Wheelset (2 pcs.)                   | Essieux (2 unités)                     | Assi (2 pz.)                           | Eje (2 p.)                              | Wielstel (2 st.)                            |     |

| ET-Nr.:   | 描述:                    | Opis:                                               | Описание:                                       | Popis:                                                  | Leírás:                                          | PG* |
|-----------|------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 53000-94  | 2x 轮架                  | 2x Wózek                                            | 2x Тележка                                      | 2x vozík                                                | 2x kocsi                                         | 8   |
| 53000-95  | 2x 门框                  | 2x Bellows                                          | 2x Сильфон                                      | 2x vlnky                                                | 2x palackok                                      | 7   |
| 53000-96  | 2x 挂钩 /<br>2x 弹簧       | 2x Trakcja /<br>2x sprężyna naciągowa               | 2x Тяговое /<br>2x натяжной пружины             | 2x trakce /<br>2x ťažná pružina                         | 2x Vontatás /<br>2x húzórugó                     | 9   |
| 53000-97  | 2x 缓冲器 左 /<br>2x 缓冲器 右 | 2x bufor /<br>2x bufor                              | 2x буфер /<br>2x буфер                          | 2x vyrovnávací paměť /<br>2x vyrovnávací paměť          | 2x puffer /<br>2x puffer                         | 7   |
| 53000-103 | 2x 弹簧                  | 2x sprężyna naciągowa                               | 2x натяжной пружины                             | 2x ťažná pružina                                        | 2x húzórugó                                      | 5   |
|           | <b>备用零件的标准范围:</b>      | <b>Części zamienne z programu<br/>standardowego</b> | <b>Запасные части<br/>стандартной программа</b> | <b>Náhradní díly z našeho<br/>standartního programu</b> | <b>Alkatrészcsoomag (Hótóló<br/>csavarokkal)</b> |     |
| 56030     | 挂钩 (2个)                | Trzpień (2 szt.)                                    | Муфта (2 ш.)                                    | Spojka (2 ks.)                                          | Kuplung (kapcsoló) (2 db)                        |     |
| 56050     | 轮组 (2个)                | Zestaw kołowy (2 szt.)                              | Колесная (2 ш.)                                 | Dvojkolí (2 ks.)                                        | Kerék (2 db)                                     |     |

# SmartControl<sup>light</sup> Doppelzug BR 185 & BR 218 # 59013

Start-Set treno doppio · Set de inicio tren doble · 两套火车 不带声音 · Startset dubbele Trein · Start-Set pociąg podwójne · Грузовой Двухместный Поезд · Start-Set double poťah ·

Start szett · emeletes vonat hangdekóderrel

## Contenuto:

1 x Locomotiva diesel BR 218  
2 x IC Carrozze  
1 x Locomotiva elettrica BR 185  
3 x Carro merci  
10 x 55412A curve R2 422 mm  
1 x 55412B curva R2 422 mm, taglio frontale destro  
1 x 55412C curva R2 422 mm, tagliata nella parte anteriore sinistra  
1 x 55412D curva R2 422 mm, taglio posteriore destro  
1 x 55412E curva R2 422 mm, tagliata nella parte sinistra posteriore  
8 x 55401 rettilinei G231 mm  
1 x 55406 rettilineo G231 mm per clip di collegamento  
3 x 55400 rettilinei G239 mm  
1 x 55422 scambio curva a sinistra  
1 x 55423 scambio curva a destra  
1 x 55447 presa per clip di collegamento  
1 x 55275 Morsetto di contatto per sistema digitale  
1 x Cavo di allacciamento  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x Istruzioni per l'uso

## El set contiene:

1 x Locomotora diesel BR 218  
2 x IC Interurbanos Coches  
1 x Locomotora eléctrica BR 185  
3 x Vagones de mercancías  
10 x 55412A Curva R2 422 mm ancho calzada  
1 x 55412B Curva R2 422 mm, corte frontal derecho en la calzada  
1 x 55412C Curva R2 422 mm, corte delantero izquierdo en la calzada  
1 x 55412D Curva R2 422 mm, corte trasero derecho en la calzada  
1 x 55412E Curva R2 422 mm, corte trasero izquierdo en la calzada  
8 x 55401 Recto G231 mm con calzada  
1 x 55406 Recta G231 con conector de alimentación de carril  
3 x 55400 Recto G239 mm con calzada  
1 x 55422 Curved Turnout w roadbed, Left Hand  
1 x 55423 Curved Turnout w roadbed, Right Hand  
1 x 55447 Enchufe para la alimentación del carril  
1 x 55275 Contactar con pinza para el sistema digital  
1 x Cable de conexión  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x Instrucciones de uso

## 此套裝包括:

1 x 柴油车 BR 218  
2 x IC 乘用车  
1 x 电机车 BR 185  
3 x 货车车厢  
10 x 55412A 曲线R2 422毫米, 带路基  
1 x 55412B 曲线R2 422毫米, 在路基中右前切  
1 x 55412C 曲线R2 422毫米, 在路基中左前切  
1 x 55412D 曲线R2 422毫米, 在路基中右后切  
1 x 55412E 曲线R2 422毫米, 在路基中左后切  
8 x 55401 直G231 mm (带路基)  
1 x 55406 直G231, 带轨道电源连接器  
3 x 55400 直G239 mm (带路基)  
1 x 55422 弯曲道岔, 带路基, 左手  
1 x 55423 弯曲道岔, 带路基, 右手  
1 x 55447 轨道电源插座  
1 x 55275 路轨数字电源夹  
1 x 输出电缆  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x 操作手册

## Starter Set inhoud:

1 x Locomotief BR 218  
2 x IC Wagens  
1 x Locomotief BR 185  
3 x Wagens  
10 x 55412A Bocht R2 422 mm w ballastbed  
1 x 55412B Bocht R2 422 mm, rechtsvoor in de rijbaan gezaagd, rechtsvoor in de rijbaan  
1 x 55412C Kromme R2 422 mm, links voorin gezaagd in het wegdek  
1 x 55412D Bocht R2 422 mm, rechts achteraan gezaagd in de bodem van het wegdek  
1 x 55412E Kromme R2 422 mm, links achteraan gezaagd in het wegdek  
8 x 55401 Rechte G231 mm w wegbed  
1 x 55406 Rechte G231 met railvoedingsaansluiting  
3 x 55400 Rechte G239 mm w wegbed  
1 x 55422 Gebogen wissel met ballastbed, linkerhand  
1 x 55423 Gebogen wissel met ballastbed, rechterhand  
1 x 55447 Aansluiting voor spoorvoermogen  
1 x 55275 Aansluitclip digitaal  
1 x Aansluitkabel  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x Handleiding

## Zawartosc:

1 x Lokomotywa BR 218  
2 x Wagony Intercity  
1 x Lokomotywa BR 185  
3 x Wagony  
10 x 55412A Krzywà R2 422 mm w podłożu drogowym  
1 x 55412B Krzywà R2 422 mm, prawe cęcie przednie w podłożu drogowym  
1 x 55412C Krzywà R2 422 mm, nacięcie z przodu z lewej strony w podłożu drogowym  
1 x 55412D Krzywà R2 422 mm, prawe cęcie tylne w podłożu drogowym  
1 x 55412E Krzywà R2 422 mm, lewy tylny nacięcie w podłożu drogowym  
8 x 55401 Prosta G231 mm z podłożem drogowym  
1 x 55406 Prosta G231 z szynowym złączeniem zasilania  
3 x 55400 Prosta G239 mm z podłożem drogowym  
1 x 55422 Zakrzywiona rozjazd w jezdni, lewa ręka  
1 x 55423 Zakrzywiona rozjazd z łózkami drogowymi, prawa ręka  
1 x 55447 Gniazdo na zasilanie toru  
1 x 55275 Tor klip Elektronarzędzia  
1 x Kabel połączeniowy  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x Instrukcja

## Состав набора:

1 x Локомотив BR 218  
2 x IC Пассажирских вагонов  
1 x Локомотив BR 185  
3 x грузовых вагонов  
10 x 55412A Кривая R2 422 мм в полотно дороги  
1 x 55412B Кривая R2 422 мм, правый передний разрез на полотно дороги  
1 x 55412C Кривая R2 422 мм, левый передний вырез на полотне дороги.  
1 x 55412D Кривая R2 422 мм, правый задний вырез на полотне дороги.  
1 x 55412E Кривая R2 422 мм, левый задний вырез на полотне дороги.  
8 x 55401 Прямое полотно G231 мм w с прямыми полотном  
1 x 55406 Прямой G231 с разъемом питания гусеницы  
3 x 55400 Прямое полотно G239 мм с шведским полотом  
1 x 55422 Изогнутая разворот с полотном дороги, левая рука  
1 x 55423 Изогнутая разворотка с полотном, правая рука  
1 x 55447 Гнездо для подключения питания колес  
1 x 55275 Контактный штекер  
1 x Соединительный кабель  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x Руководство

## Obsah balení:

1 x Lokomotiva BR 218  
2 x IC meziměstské auta  
1 x Lokomotiva BR 185  
3 x Nákladní vůz  
10 x 55412A Křivka R2 422 mm w roadbed  
1 x 55412B Křivka R2 422 mm, pravý přední řez ve vozovce  
1 x 55412C Křivka R2 422 mm, levý přední řez ve vozovce  
1 x 55412D Křivka R2 422 mm, pravý zadní řez ve vozovce  
1 x 55412E Křivka R2 422 mm, levý zadní řez v silničním loži  
8 x 55401 Rovnné G231 mm w silniční korbě  
1 x 55406 Straight G231 s konektorem napájení koleje  
3 x 55400 rovný G239 mm w roadbed  
1 x 55422 Zakřivená volební stěna, levá ruka  
1 x 55423 Zakřivená výhybka se silnicí, pravá ruka  
1 x 55447 Zásuvka pro napájení stopy  
1 x 55275 Připojka  
1 x Připojovací kabel  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x Návod k obsluze

## Tartalma:

1 x Dízelmozdony BR 218  
2 x Intercity kocsik  
1 x Villánymozdony BR 185  
3 x Teherkocsi  
10 x 55412A R222 mm görbe útfenekkel  
1 x 55412B R2 422 mm görbe, jobb első vágás az útágyon  
1 x 55412C R2 422 mm görbe, bal első vágás az útágyon  
1 x 55412D R2 422 mm görbe, jobb hátsó metszet az útágyon  
1 x 55412E R2 422 mm görbe, bal hátsó metszet az útágyon  
8 x 55401 egyenes G231 mm w útágy  
1 x 55406 egyenes G231 sín tápsatlakozóval  
3 x 55400 egyenes G239 mm-es útágy  
1 x 55422 ívelt részvétel útfenekkel, balkezes  
1 x 55423 ívelt részvétel útfenekkel, jobb kéz  
1 x 55447 aljzat a sín teljesítményéhez  
1 x 55275 digitális bevezető csatlakozó  
1 x csatlakozó kábel  
1 x 55017 PIKO SmartControl<sup>light</sup> Set  
1 x kezelési útmutató

## Hinweis:

Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

## Note:

With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

## Conseil:

Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

## Nota:

Con questa locomotiva interferenze non si verificano se il condensatore normalmente montati nella traccia di connessione, ha una capacità minima di 680 n.f.

## Nota:

El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

## Aanwijzing:

De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railsaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

## 注意:

如果安装在轨路上正确位置上的电容量在680nF纳法(拉)以内, 此火车头一般不会发生干扰。

## Upozornění:

Odrůšení Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

## Wskazówka:

Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

## Обратите внимание:

Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соот-ветствии с еждународным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

## Megjegyzés:

Ezzel a mozdónnyal nem lép fel interferencia, amennyiben a pályába alapesetben beépített kondenzátor kapacitása min. 680 nanofarad